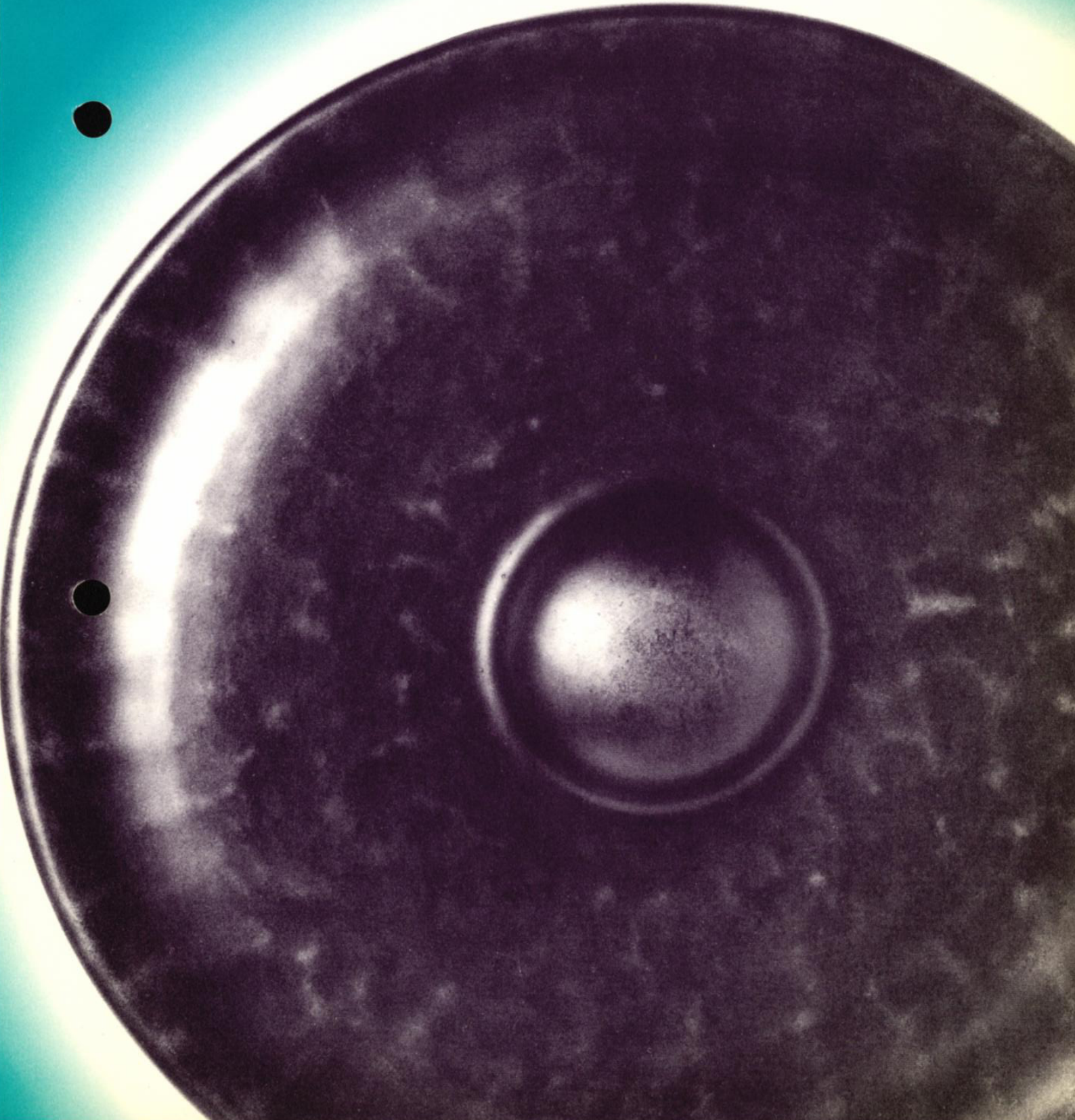


ROTARY CLUB OF **KANAZAWA-NORTH**

1995年8月10日 第541号



金澤北ロータリークラブ



韓国柔道親善の旅

—金沢北RC、南光州RCの共同プログラム—

韓国での南光州（ナムクアンジュウ）RCの人たちとの出会いは友好クラブ（82.11.1）になってから6回目である。少年サッカー交流が縁で、友好クラブとなり、バドミントンそして今回の柔道と両RC会員の友好にとどまらず市民レベルにまで友達の輪をひろげた事は素晴らしいロータリーのプログラムだと思う。

7月28日小松からソウルに入る。金浦空港から世邦旅行社のバスにのる予定だが、両替してないのに気がつき、あわてて銀行へ飛び込む。窓口はかなり混雑し、韓国人ばかりで列をつくっている。「ウオン ウル ヨロガジ ジュセヨ いろんな種類のウオン下さい。」どうやら通じたいらしい。さっとウオンがくる。「ドンジョン ド チョクム硬貨も少し」と言うと、本当にチョコムの5枚の硬貨が来る。後からガイドのソン・ヨンスク女史に聞いた話であるが、少額の硬貨ほど元金がかかり、あまり発行されず貴重品だとのこと、銀行を出て空港出口の皆がいた元の場所に戻ったら、仲間の姿も荷物も完全に消えている。指定のバスも遠くて見えない。あきらめて、じっと待つことにする。やがて柔道の釜田監督と奥田さんがくる。やっと、バスに乗ったが、なかなか発車しない。山上副会長が眼鏡を機内に置き忘れたのでガイド、添乗員と越田幹事が空港まで交渉に行っているとの事、しかし、旅のスタートでの小ハプニングも無事突破いよいよ親善の旅が始まった。

第一夜は明洞（ミョンドン）近くの退溪路（テゲロ）にある世宗（セジョン）ホテルだがその日はミョンドンの繁華街を散歩する。

7月29日午前中、景福宮（ギョンボクグン）散歩後、国立博物館（クンニムパンムルガン＝旧朝鮮総督府）を見学、李朝王宮の目の前のこぶはまさしく、忌まわしい日帝の象徴であろう。8月15日の光復節（カンボクジョル）に壊されるらしい。その建物はあまりにも雄大壮麗で立派だったのでいままで生きながらえたのであろう。最後の機会と思って写真を何枚もとる。——今回の訪韓の目的の一つとして、長年韓国朝鮮の民族を苦しめた大日本帝国の象徴の最後の姿をとどめたかった事である。これで、また、日韓のあたらしいページが始まれば幸いである。もう屋根にはシールがはられ取り壊しの機械が音をたてていた。

今では通行を許されている青瓦台（チョンガデ大統領官邸）の前を通る。

午後は光州国内便に乗るのが遅かった上に週末で滑走路が混雑し、更に40分遅れる。結局光州市のパレスホテルでの南光州RCの歓迎会晩餐会のスタートは8時30分を過ぎてしまった。此の点、南光州RC会員、光州柔道会の姜天秀（カン・チョンスウ）会長や柔道役員の方々、久しぶりに逢った、かつての米山奨学生の朴貞ヒョンさんには大変迷惑をおかけしたと思っている。

歓迎会では型通りの挨拶の後、山出金沢市長のメッセージを読み上げた後、韓国語の金沢のビデオを上映した。大変スケジュールは遅れたが、一言も苦情を言わないで二次会も11時まで設定され、終始にこやかに歓迎して下さり、頭が下がる思いであった。特にキム・ゼイミン国際奉仕委員長は70才を越えた年齢に拘わらず深夜まで接待され、又、金平蓮（キム・ピョンヨン）会長は一人で全員の二次会費を負担された。

「ヘジャンニム ヨクム ジョンブ フタンヘスムニカ？ノラスムニダ、チョンマルロ、カンサムニダ 会長さん料金全部負担しましたか？驚きました。本当に有り難うございました。」よく通じたいらしい。にこにこしている金会長と握手をする。無等山温泉（ムドンサンオンチョンホテル）ホテルに泊まる。

7月30日いよいよ親善柔道大会が行われる日である。全員バスで道庁（全羅南道チョラナムドウ）の前にある尚武館（サンムカン）に行く。姜会長以下役員多数がきている。観覧席には光州市民の姿もみられる。

噂よりもはるかに光州柔道は強い。金沢北RCの夫人方も体をのりだして応援する。結果は1勝1負5引き分けになる。まあ親善試合にはもってこいの成績であった。会場の入り口には光州北警察署の歓迎の花束が飾られていた。皆で記念写真をとる。これで金沢北RCは光州の警察にも顔がきく

ようになったと内心嬉しく思う。

試合のあとすぐ近くのレストランで光州、金沢の柔道会とRCの皆さんで賑やかに昼食会をする。韓式料理が盛りだくさんにでる。日韓柔道選手はかたまって賑やかに交歓している。片方では南光州RCのキム・ゼイミン国際委員長はこちらのご夫人相手に得意の日本の歌を披露し、合唱している。会場は大変賑やかである。ゼイミン先生は今日の日を待っていたようだ。「日本の歌はなんと美しいのでしょうか。」と、本当に日本歌曲を理解しておられるようだ。短歌も作られるとか、中村夫人も短歌を書いて贈ることを約束する。

韓国の人にとっては、人の前では滅多に歌えない日本の歌、機会をみてクラブから多くのご夫人方が光州を訪問されたら、どんなに喜ばれるだろうか？

名残惜しく光州空港を去る。金平連会長ご夫妻、朴天学先生（小児科医）ら見送りに来られ、ぎりぎりまで友情交歓をする。「来年は是非南光州RCの青少年をお願いしたい」との事。

ソウルに戻って、夕食は北漢山（ブカンザン）と言う山の中腹の大苑閣（デウオンカク）である。渡辺さんの紹介が大変素晴らしくムードの良いところである。カルビもおいしい。

皆、大いに満足する。セジョンホテルに泊まる。

7月31日朝国立墓地へ参詣、献花する。黒ネクタイ正装の係員につれられ、厳粛な気持ちになる。「ギョンレイ、ムクド！敬礼、黙祷！」一同、深々と頭を下げる。ただ、目の前の花にさがる「金沢ライオンズクラブ」の名称が気になる。後でしっかりと「金沢北ロータリークラブ」と記帳する。ここへはライオンズクラブがよく来ているのかもしれない。11：30金浦空港をたつ。

（このプログラムには南光州RCではその他、前ガバナー李サン根、朴天学、総務の金正仁の各氏やその他の会員、金沢北では越田幹事、大澤国際と吉崎友好各委員長更に渡辺友好委員及び参加された会員並びにご夫人方、又、柔道関係では特に木島県会長や浅野市会長には非常に負担とお世話をおかけしたことをお礼申し上げます。）

〈参加者〉

柔道選手団 顧問 木島光仁 節子、監督 釜田雅信、コーチ 北浦健司、

選手 常磐信也3段、小倉弘行4段、和泉祐規3段、原田 司4段、栗本 太4段、平田和義3段、丸太克幸5段、吉川政寛3段

RC 会長 石丸幹夫、副会長 山上啓介 けい子、

幹事 越田和好、国際奉仕委員長 大澤久廣、

友好委員長 吉崎英治、副幹事 安宅雅夫、

前会長 飯野健志 郁子、会計 奥田久雄、

親睦委員長 岡田 進 昌枝、友好委員 渡辺 聡、

広報委員 長原俊之、中村曜子（元会長夫人）

計27名

（石丸記）



第1080回例会

◆7月27日(木)はれ 12:30~13:30 松魚亭

1. 講 話
会員 越野 民男君
2. 出 欠
出席60名 欠席23名 出席率73.17%
ビジター17名
3. 来 訪 者(敬称略)
金沢RC 織田義夫、鈴木一男、大友佐俊
松田正伊、安井克郎
金沢東RC 紙谷 穰、笠間晴隆、早稲田勝治
金沢西RC 中村吉輝
金沢南RC 荒井源空、橋本勝郎、辻 彰
山瀬利樹、高橋孝哉
香林坊RC 田中 泰、小宅義一
みなとRC 川崎理幸
4. 幹事報告 ○8月3日(木)午前7時~ 早朝例会
松魚亭にて
○8月31日(木)午後6時30分 夜間例会
カリフォルニアガーデンにて
5. ニコニコボックス
石丸君 明日は、韓国へ国際交流の感激を求めて出発します。素晴らしい柔道親善試合になりますように。
乙村君 石丸会長以下多数ご参加で、日韓親善柔道大会の訪韓、ご無事とご成功をお祈りします。紀宮様を再度お迎えすることになりました。
越田君 明日より、友好親善の為、韓国光州へ行って来ます。
中村君 韓国訪問団のご成功を祈ります。
小林君 明日より光州広域市へご出発の柔道親善使節団の皆様、四日間ご苦労様です。
五十里君 昨日、芦原CCで、又やっではいけないホールインワンを致しました。悲しいやら嬉しいやら複雑な心境です。
山上君 言い訳しないで、ニコBOXへ出させていただきます。
沢田(光)君 例会、企画、広報各委員の方、先日の炉辺会合出席ご苦労様でした。会長、幹事様も、オブザーバーありがとうございました。
合計 25,000円(累計 149,000円)

~例会変更・休会のご案内~

- | | | |
|-------|----------|---------------------------|
| 金 沢RC | 8月16日(木) | 休会 |
| 金沢東RC | 8月14日(月) | 休会 |
| 金沢南RC | 8月8日(火) | 午後6時30分~
「センチュリープラザ」 |
| | 15日(火) | 休会 |
| 金沢北RC | 8月17日(木) | 休会 |
| | 31日(木) | 午後6時30分~
「カリフォルニアガーデン」 |
| 香林坊RC | 8月14日(月) | 休会 |
| みなとRC | 8月15日(火) | 休会 |

第1081回例会 早朝例会

◆8月3日(木)はれ 7:00~8:00 松魚亭

1. 講 話
会員 木島 光仁君、塩村喜代次君
2. 出 欠
出席 46名 欠席 37名 出席率56.79%
ビジター 1名
3. 皆出席顕彰
25ヵ年 越野 民男君
17ヵ年 魚住 安彦君
4. お誕生日祝(敬称略)
1日 奥田 久雄 3日 沢田 哲夫
4日 土原 一二 7日 岡田 進
10日 鈴木 透 12日 二塚 長生
13日 五十里英弘 18日 橋田 奨
22日 松田 忠秋
5. ニコニコボックス
石丸君 韓国南光州RC訪問と柔道親善試合を通じて、新しい友人が出来たこと、新たな感動を得たことに対して。
乙村君 石丸会長、越田幹事、木島先生はじめ韓国南光州RC親善訪問の皆様、おつかれ様でした。戦後50年「紅脚の荒鷲」として当時全国にその勇名をとどろかせた隼戦闘隊長故宮林茂徳少佐の慰霊の新聞記事のなかで土原一二さんの奥様がご兄妹と知り驚きました。改めてご冥福お祈り致します。
山上君 無事南光州に友好に行き参りました。
木島君 南光州RCとの友好親善柔道大会が無事成功裡に終わりました。皆さんありがとうございました。
奥田君 楽しい光州旅行でした。〇〇才の誕生日を迎えて。
中谷君 石丸会長はじめ木島先生、皆様大変ご苦労様でした。
越田君 全員無事に光州訪問旅行より帰国しました。参加された方々にはご苦労様でした。
越野君 25年間無事皆出席出来ました。今後共よろしく願います。
佐藤君 先週、焼岳に登山に行き来しました。まだまだ行けそうです。
魚住君 17ヵ年皆出席です。
銭亀君 皆様おはようございます。メーキャップが続まして申し訳ありません。
橋田君 誕生日を忘れておりました。ありがとうございました。
土原君 誕生日祝ありがとうございました。
沢田(哲)君 今日8月3日が私の満86才の誕生日です。あまり嬉しくない誕生日です。
沢田(光)君 皆様朝早くから御苦労様です。私も本日はラジオ体操を欠席してロータリーに出席して参りました。
会計 36,000円(累計 185,000円)

例会日: 木曜日 12:00~13:30
例会場: 金沢市東山1-38-30・松魚亭
TEL(0762)52-2271 FAX52-2273
事務局: 金沢市尾山町9-13・金沢商工会議所
TEL(0762)22-2525 FAX24-2882
会長: 石丸幹夫 幹事: 越田和好
広報委員長: 二塚長生 会員83名